

APROBAT

In sedința comună a Birourilor permanente
ale Camerei Deputaților și Senatului
din data de 21.12.2015
Nr. 1728

Parlamentul României
Camera Deputaților
Comisia pentru afaceri europene

București, 16 decembrie 2015
Nr. 19/960

MEMORANDUM INTERN

De la: Președintele Comisiei pentru afaceri europene a Camerei Deputaților

Către: Biroul Permanent al Camerei Deputaților

Tema: Co-finanțarea membrului permanent al Secretariatului Conferinței organelor parlamentare specializate în chestiunile Uniunii ale parlamentelor Uniunii Europene (COSAC)

Prin Memorandumul intern nr. 40/274 din 15.04.2013 (în anexă), Comisia pentru afaceri europene a Camerei Deputaților a propus, iar Birourile Permanente ale Camerei Deputaților și Senatului au aprobat, în ședință comună, cu nr. 533/23.04.2013, co-finanțarea membrului permanent al Secretariatului Conferinței organelor parlamentare specializate în chestiunile Uniunii ale parlamentelor Uniunii Europene (COSAC) pentru perioada 1 ianuarie 2014 – 31 decembrie 2015.

Domnul Marc ANGEL, președintele Comisiei pentru afaceri externe, afaceri europene, apărare, dezvoltare și imigrație din Camera Deputaților din Luxemburg și președinte în exercițiu al COSAC, a solicitat parlamentelor naționale ale statelor membre UE să informeze dacă doresc să continue participarea la schema existentă și pentru intervalul următor, 1 ianuarie 2016 – 31 decembrie 2017, în caz afirmativ urmând să fie transmisă o scrisoare de intenție (model anexat).

Condițiile de participare la schema de co-finanțare sunt aceleași cu cele din anii anteriori, respectiv:

- suma maximă: 80 000 Euro;
- contribuția fiecărui parlament național se stabilește prin împărțirea sumei de maximum 80000 Euro la numărul de minimum 14 parlamente naționale participante; contribuția maximă pe parlament național ar fi de 5714, 29 Euro/an.

Menționăm că în ultimii patru ani toate parlamentele naționale au acceptat contribuția financiară, astfel încât contribuția fiecărui parlament a fost sub 2000 Euro/an. De asemenea, suma efectivă depinde de cheltuielile efective, care sunt de regulă mai mici și se comunică de către parlamentul național al statului membru care a desemnat secretarul permanent.

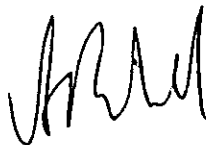
Întrucât participarea la co-finanțare se face de către Parlamente și nu de fiecare dintre Camere, în cazul parlamentelor bicamerale ar trebui hotărâtă o formulă pentru adoptarea deciziei de co-finanțare de către Biroul permanent comun al Camerelor, pentru partajarea cotizației între Camere și pentru transmiterea deciziei de participare, către Camera Deputaților din Luxemburg.

Propunem:

1. Parlamentul României să participe în continuare la co-finanțarea membrului permanent al Secretariatului COSAC, în perioada 1 ianuarie 2016 – 31 decembrie 2017;
2. Adoptarea deciziei de la pct. 1 să se facă în ședința comună a Birourilor permanente ale Camerelor;
3. Cheltuielile aferente anului 2016 să fie achitate de Senat, iar cheltuielile aferente anului 2017 să fie achitate de către Camera Deputaților;
4. Scrisoarea de intenție să fie transmisă sub semnătura președinților Comisiilor pentru afaceri europene ale Camerelor.

Președinte,

Ana BIRCHALL



15 July 2015

Co-financing of the Permanent Member of the COSAC Secretariat

Dear colleague,

As foreseen in the Rules of Procedure of COSAC, the cost for seconding the Permanent Member of the COSAC Secretariat and other necessary technical costs of the Secretariat are jointly borne by Parliaments wishing to contribute.

As the current co-financing arrangement expires on 31 December 2015, I would like to invite national Parliaments to confirm their willingness to participate in the co-financing scheme from 1 January 2016 to 31 December 2017.

Therefore, Parliaments are kindly invited to complete the attached letter of intent and forward it to the Luxembourg Chamber of Deputies by email to: eu2015parl@chd.lu or to the following postal address, preferably before 15 October 2015:

Chambre des Députés
Service des Relations internationales
23, rue du Marché-aux-Herbes
L-1728 Luxembourg

I would like to take the opportunity to thank all Parliaments who have participated in the co-financing scheme which has facilitated the work of the COSAC Secretariat and of COSAC itself.

Yours sincerely,



Marc Angel
Chairman of the Committee on Foreign and European Affairs,
Defence, Cooperation and Immigration

LETTER OF INTENT

TO PARTICIPATE IN THE CO-FINANCING OF THE PERMANENT MEMBER OF THE COSAC SECRETARIAT AND THE COSTS OF THE RUNNING OF THE OFFICE AND WEBSITE OF COSAC

On behalf of [Insert name of your Parliament here], I wish to indicate that our Parliament/Chamber is prepared to take part in the co-financing of the Permanent Member of the COSAC Secretariat and the costs of running the office and website of COSAC. This undertaking is given subject to the conditions specified below:

1. The commitment to participate in the co-financing is valid from 1 January 2016 until 31 December 2017.
2. The commitment is valid only if national Parliaments of at least thirteen other Member States make a similar commitment.
3. The commitment is to pay a share of the cost of maintaining the Permanent Member of the COSAC Secretariat, and of necessary technical costs for the office and the website, up to a maximum expenditure of eighty thousand Euros (€80,000) per year. The type of expenditure for which the contribution may be used ("approved expenditure") is defined in paragraph 4. The share is calculated by dividing the approved expenditure, up to €80,000, by the number of Parliament taking part in the co-financing. The maximum contribution per Parliament is €5,714.29 per year (i.e. 1/14 of €80,000).
4. The contribution may be used by the administering Parliament for the costs of running COSAC's office (including, but not limited to official travel, computer, telecommunications and stationery costs) and to help cover the ancillary costs, in excess of salary and salary-linked payments, of maintaining a staff member in Brussels (including, but not limited to away-from-home allowances, housing in Brussels, allowances for travelling home, removal costs on appointment and end-of-service). The contribution is not to be used towards the regular salary paid by the administering Parliament or for salary-linked payments (including payroll, taxes, pension contributions, etc.).
5. If the administering Parliament's approved expenditure is less than €80,000, the contribution will be calculated as a share of the actual expenditure. If the lump-sum contribution does not cover the approved expenses (cf. paragraph 4), the deficit will be absorbed by the administering Parliament.

Signature

Title

Parliament

Date

PARLAMENTUL ROMÂNIEI
CAMERA DEPUTAȚILOR
SECRETAR GENERAL
Nr. 51/2367/16.04.2013



ROMANIA

Parlamentul României
Camera Deputaților

B.P. Nr. 533 din 16.04.2013

APROBAT

În ședința comună a Birourilor permanente
ale Camerei Deputaților și Senatului
din data de 23.04.2013

**Parlamentul României
Camera Deputaților**

Comisia pentru afaceri europene

București, 15 aprilie 2013
Nr. 40/274

MEMORANDUM INTERN

De la: Președintele Comisiei pentru afaceri europene a Camerei Deputaților

Către: Biroul Permanent al Camerei Deputaților

Tema: Co-finanțarea membrului permanent al Secretariatului Conferinței organelor parlamentare specializate în chestiunile Uniunii ale parlamentelor Uniunii Europene (COSAC)

Prin Memorandumul intern nr. 40/76 din 4.05.2011 (în anexă), Comisia pentru afaceri europene a Parlamentului României a propus, iar Birourile Permanente ale Camerei Deputaților și Senatului au aprobat, în ședință comună, cu nr. 462/24.05.2011, co-finanțarea membrului permanent al Secretariatului Conferinței organelor parlamentare specializate în chestiunile Uniunii ale parlamentelor Uniunii Europene (COSAC) pentru perioada 1 ianuarie 2012 – 31 decembrie 2013.

Domnul Dominic HANNIGAN, Președintele Comisiei comune pentru afaceri europene a Parlamentului Irlandei și președinte în exercițiu al COSAC, a solicitat parlamentelor naționale ale statelor membre UE să informeze dacă doresc să continue participarea la schema existentă și pentru intervalul următor, 1 ianuarie 2014 – 31 decembrie 2015, în caz afirmativ urmând să fie transmisă o scrisoare de intenție (model anexat).

Termenul limită indicat este 31 mai 2013.

Condițiile de participare la schema de co-finanțare sunt aceleași cu cele din anii anteriori, respectiv:

- suma maximă: 80 000 Euro;
- contribuția fiecărui parlament național se stabilește prin împărțirea sumei de maximum 80000 Euro la numărul de minimum 14 parlamente naționale participante; contribuția maximă pe parlament național ar fi de 5714, 29 Euro/an.

Menționăm că în exercițiul actual, cât și în cel precedent, toate parlamentele naționale au acceptat contribuția financiară, astfel încât contribuția fiecărui parlament a fost sub 3000 Euro/an).

De asemenea, suma efectivă depinde de cheltuielile efective, care sunt de regulă mai mici și se comunică de către Parlamentul național al statului membru care a desemnat secretarul permanent.

Întrucât în cazul parlamentelor bicamerale participarea la co-finanțare se face de către Parlamente și nu de fiecare dintre Camere, ar trebui hotărâtă o formulă pentru adoptarea deciziei de către Biroul permanent comun al Camerelor, pentru partajarea cotizației între Camere și pentru transmiterea deciziei de participare, către Parlamentul Irlandei.

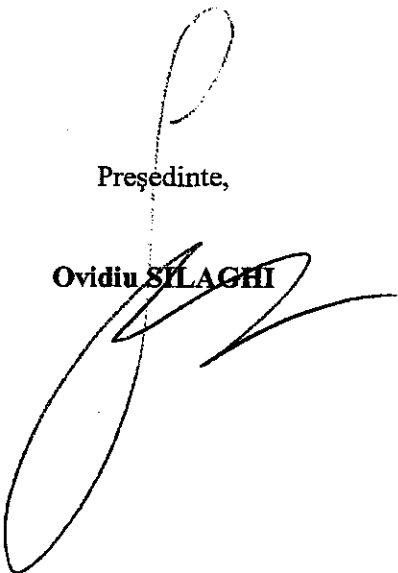
Menționăm că în actualul exercițiu de co-finanțare, Camera Deputaților urmează să suporte cheltuielile aferente anului în curs, fapt consemnat și în Programul de relații externe al Parlamentului României pentru anul 2013.

Propunem:

1. Parlamentul României să participe în continuare la co-finanțarea membrului permanent al Secretariatului COSAC, în perioada 1 ianuarie 2014 – 31 decembrie 2015;
2. Adoptarea deciziei de la pct. 1 să se facă în ședința comună a Birourilor permanente ale Camerelor;
3. Cheltuielile aferente anului 2014 să fie achitate de Senat, iar cheltuielile aferente anului 2015 să fie achitate de către Camera Deputaților;
4. Scrisoarea de intenție să fie transmisă sub semnătura președinților Comisiilor pentru afaceri europene ale Camerelor.

Președinte,

Ovidiu ȘILAGHI



Red. DM